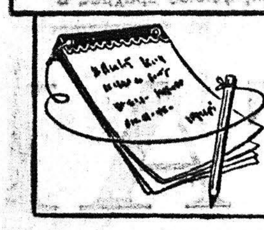
ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ



ΝΕΟΙ μέθοδοι ἁλιείας συνεχῶς ἐπινοοῦνται, φαίνεται δὲ ὅτι τελευταίως ἔχουν σημειωθῆ ἰδιαίτερες πρόοδοι ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου. Ἤδη ἀναφέρεται ὅτι τὸ ½ τῶν ἁλιευμάτων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος ἐξάγεται ἀπὸ βρετανικὰ ἁλιευτικά, τμῆμα ἑνὸς στόλου ποὺ εἶναι ὁ μεγαλύτερος τῆς Εὐρώπης. Τὰ ναυπηγεῖα καὶ οἱ μεταποιητικὲς βιομηχανίες ποὺ στηρίζουν αὐτὸν τὸν στόλον ὑπερηφανεύονται διὰ μερικὰς ἀπὸ τὰς μεγαλυτέρας τεχνικὰς προόδους τῶν τελευταίων 50 χρόνων ἀπὸ ἁλιευτικὰ πρυμναίας ἁλιείας ἕως ραντὰρ καὶ συσκευὲς ἐντοπίσεως ψαριῶν. Ἡ χρησιμοποίησις ὀργάνων γιὰ τὴν ἀνεύρεσιν κοπαδιῶν ψαριῶν καὶ τελευταίως διὰ τὴν ἀνίχνευσιν μεμονωμένων ψαριῶν ὅπως ὁ μπακαλιάρος, ἄρχισε μὲ τὸν ἠχητικὸ βυθομέτρη καὶ εἶναι σήμερα ὁλόκληρη ἐπιστήμη. Οἱ κυβερνῆτες τῶν ἁλιευτικῶν ζητοῦν συνεχῶς περισσότερες πληροφορίες ὄχι μόνο γιὰ τὴν ποσότητα τῶν ψαριῶν ποὺ βρίσκονται [illegible] ἐν σχέσει μὲ τὸ δίκτυ καὶ σὲ ποιὸ σημεῖο βρίσκεται τὸ δίκτυ ἐν σχέσει μὲ τὸ πυθμένα ἢ τὴν ἐπιφάνεια. Τὶς πληροφορίες αὐτὲς δίνει σήμερα ὁ δικτυοβυθομέτρης μιὰ συσκευὴ τῆς Κέλβιν Χιοὺζ, ποὺ τοποθετεῖται στὸ ἐπάνω μέρος τοῦ δικτύου, «βλέπει» πρὸς τὰ κάτω καὶ καταγράφει τὸ βάθος καὶ τὰ κοπάδια τῶν ψαριῶν ποὺ βρίσκονται στὸ ἴδιο ἐπίπεδο μὲ τὸ δίκτυ ἢ κάτω ἀπὸ τὸ στόμιό του. Οἱ νεώτερες συσκευὲς αὐτοῦ τοῦ εἴδους «βλέπουν» ἐπίσης πρὸς τὰ πάνω, πρὸς τὰ κάτω καὶ πρὸς τὰ ἐμπρὸς καὶ καταγράφουν τὴν θερμοκρασία τοῦ νεροῦ. Οἱ πληροφορίες αὐτὲς διαβιβάζονται στὸ σκάφος μέσῳ ἠλεκτρικοῦ καλωδίου ποὺ ἐφοδιάζει μὲ ἠλεκτρισμὸ καὶ τὸν μεταδότη (τρανσντιούσερ) τοῦ δικτύου.

⁂

ΑΙ λεπτομέρειαι τῆς προόδου εἰς τὰς ἁλιευτικὰς μεθόδους εἶναι ἐντυπωσιακῶς ἐνδιαφέρουσαι. Ἀναφέρεται, περαιτέρω, ὅτι τὸ καλώδιο πρέπει νὰ ποντίζεται καὶ νὰ ἀνασύρεται μὲ τὸ δίκτυ καὶ δὲν πρέπει νὰ φέρη βαριὰ φορτία ἢ νὰ μένη ἄνευ ἐλέγχου. Πρέπει ἐπίσης νὰ συνδέεται μὲ τὸ βίντσι μὲ ὀλισθαίνοντες δακτυλίους. Τὸ βίντσι εἶναι αὐτοτεντωνόμενο καὶ διατηρεῖ τὸ ὀρθὸ μῆκος καλωδίου στὴν ὀρθὴ ἔνταση χωρὶς ἐπέμβαση. Τὰ δίκτυα αὐτοῦ τοῦ τύπου εἶναι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον μεγάλα καὶ ἀκριβὰ καὶ περιορίζουν τὴν χρησιμοποίηση δικτυοβυθομέτρου μόνο στὰ μεγάλη σκάφη. Ἡ βρετανικὴ ἑταιρία ὅμως Καττερμαρὶν Ἐντζηνίαρινγκ παρήγαγε ἕνα μικρὸ τύπου ποὺ λειτουργεῖ ὑδραυλικὰ καὶ συμφέρει νὰ τοποθετηθῆ σὲ μικρὰ σκάφη μήκους ἄνω τῶν 15 μ. Πολλὰ ἀπὸ αὐτὰ τὰ σταθερᾶς ἐντάσεως βίντσια ἔχουν τοποθετηθῆ σὲ βρετανικὰ σκάφη. Ἐπίσης ἡ Κέλβιν Χιοὺζ παράγει ραντὰρ ποὺ στὸ νεώτερο ἀπ' αὐτὰ ἀπενεμήθη τὸ βραβεῖο τῆς βασιλίσσης στὸν τομέα τῶν τεχνικῶν καινοτομιῶν. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ συμβατικὰ ραντὰρ ἔχει ὡρισμένα πλεονεκτήματα. Πρῶτον, δίνει «εἰκόνα ἡμέρας» ποὺ μπορεῖ νὰ τὴν δοῦν περισσότερα ἀπὸ ἕνα ἄτομα. Δεύτερον δίνει μία ἀληθινὴ εἰκόνα τῆς καταστάσεως ὅπως θὰ τὴν ἔβλεπε ὁ καπετάνιος ἀπὸ τὴν γέφυρα ὑπὸ συνθῆκες καθαρᾶς ἀτμοσφαίρας, ἐνῶ συγχρόνως τὰ «ἴχνη» ποὺ ἀφήνουν ἄλλα κινούμενα σκάφη στὴν ὀθόνη τοῦ ραντὰρ εἶναι τόσο καθαρὰ ὥστε νὰ ἀποτυποῦται ἡ πορεία τῶν σκαφῶν καὶ νὰ ἀποφεύγωνται οἱ κίνδυνοι συγκρούσεων.

⁂

ΑΞΙΟΣΗΜΕΙΩΤΟΣ εἶναι ἡ ἀναπτυχθεῖσα τελευταίως δραστηριότης διὰ τὴν κατάστασιν τῆς [illegible] τῶν πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν τῆς χώρας. Οὕτω, εἰς τὴν αἴθουσα τῆς δημοσίας βιβλιοθήκης τοῦ «Παπαδιαμάντη» Ναυπλίου ἔλαβε χώραν εὐρεῖα συζήτησις στὴν ὁποία συμμετεῖχον πολλοὶ εἰδικοὶ ἐπιφανεῖς ἐπιστήμονες μὲ θέμα «Τὴν συμβολὴ τοῦ ὀρυκτοῦ πλούτου στὴν οἰκονομική μας ἀνάπτυξη». Ἰδοὺ μερικὰ ἀπὸ τὰ συμπεράσματα τῆς εὐλόγου συζητήσεως: Ὁ ὀρυκτὸς πλοῦτος εἶναι ἡ πρώτη ὕλη πάσης πρώτης ὕλης. Καὶ δεδομένου ὅτι εὑρισκόμεθα εἰς μίαν ἐποχὴν τῶν πρώτων ὑλῶν, ἀντιλαμβανόμεθα εὔκολα τὴν σημασίαν τοῦ ὀρυκτοῦ πλούτου καὶ τὸν ρόλον τὸν ὁποῖον μπορεῖ νὰ διαδραματίσει αὐτὸς εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν κάθε χώρας. Καὶ φυσικὰ καὶ τῆς δικῆς μας. Καὶ τὸ κυριώτερον: Εἰς τὸ ἄμεσον καὶ ἀπώτερον μέλλον θὰ παίξη πρωταρχικὸν θεμελιώδη ρόλον ὄχι μόνον εἰς τὴν βιομηχανικὴν ἀνάπτυξιν, ἀλλὰ καὶ εἰς κάθε μορφῆς πολιτιστικὴν ἐξέλιξιν καὶ πρόοδον τοῦ ἀνθρώπου. Διὰ τὴν Ἑλλάδα ὁ ὀρυκτὸς πλοῦτος ἦταν ἀνέκαθεν καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἡ βάσις καὶ ἡ αἰτία τῆς οἰκονομικῆς ἐξελίξεως τῆς προόδου καὶ τῶν ἀναπτυχθέντων πολιτισμῶν.

Ο ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΣ

ΕΞΟΧΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ
«ΕΛΑΦΙ»
ΠΑΤΡΩΝ—ΚΛΑΟΥΣ
(Πλησίον Γενικοῦ Νοσοκομείου)
Κάθε βράδυ σᾶς παρουσιάζουμε σὲ παλιὲς καὶ νέες ἐπιτυχίες τὸ ὑπέροχο
ΤΡΙΟ ΤΑΚΗ ΜΑΡΟΥΔΑ
Τὸ σπεσιαλιτέ μας:
ΨΗΤΑ ΤΗΣ ΩΡΑΣ — ΚΑΤΣΙΚΙ ΛΑΔΟΡΙΓΑΝΙ
Σᾶς περιμένουμε γιὰ ἀξέχαστες βραδυές
Περιβάλλον ἄκρως οἰκογενειακὸν
Ἡ αἴθουσα διατίθεται γιὰ χορούς καὶ συνεστιάσεις
ΤΗΛΕΦ. 522-910
Μετὰ τιμῆς
ΒΑΣ. ΣΑΡΑΝΤΗΣ

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
FIAT-SIMCA
ΝΙΚ. ΒΟΥΚΕΛΑΤΟΥ
ΠΡΩΗΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΦΙΑΤ
ΕΛΛΗΝΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ 6, ΤΗΛ. 420—689
ΠΑΤΡΑΙ

ΚΛΕΙΔΙΑ ΣΕ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ
ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΝΑΠΤΗΡΩΝ
ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΑΡΙΩΝ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

Τοποθετοῦμε σοῦστες ἐξώθυρας καὶ ἀναλαμβάνομε τὴν σωστὴ ρύθμιση αὐτῶν ΑΝ ΚΛΕΙΣΤΗΤΕ ΕΞΩ Τηλ. στὸ 220—666 γιὰ ἕνα λεπτὸ θὰ ἀνοίξουμε. ΑΛΛΑΓΑΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΩΝ παντὸς τύπου κλειδαριᾶς γιὰ νὰ μὴν πιάνουν τὰ πρῶτα κλειδιά.
ΝΙΚ. ΣΚΟΝΔΡΑΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 70
Παραπλεύρως Μουστάκη

ΗΜΕΡΟΝΥΚΤΙΑ

ΣΑΒΒΑΤΟ
15
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ
Παρῆλθον 15 ἡμέραι
Ὑπολείπονται 350
Σελήνη 25 ἡμερῶν
Ἀνατολὴ 7.40'
Δύσις 5.29'
Ἰωάννου Καλυβίτου
Παύλου τοῦ Θηβαίου

Η ΗΜΕΡΑ
ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ
—ο—
Ἰδιοκτήτης
ΑΝΝΑ ΧΡ. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ
Βησσαρίωνος 4, Ἀθῆναι
—ο—
Ἐκδότης—Διευθυντὴς
ΧΡΙΣΤΟΣ Α. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ
Τσαμαδοῦ 47
—ο—
Ἀρχισυντάκτης
ΝΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ
Φιλοποίμενος 18
—ο—
Προϊστάμενος
Γραφείων—Τυπογραφείων
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ
Φιλικῶν 2

Χρονικὸν

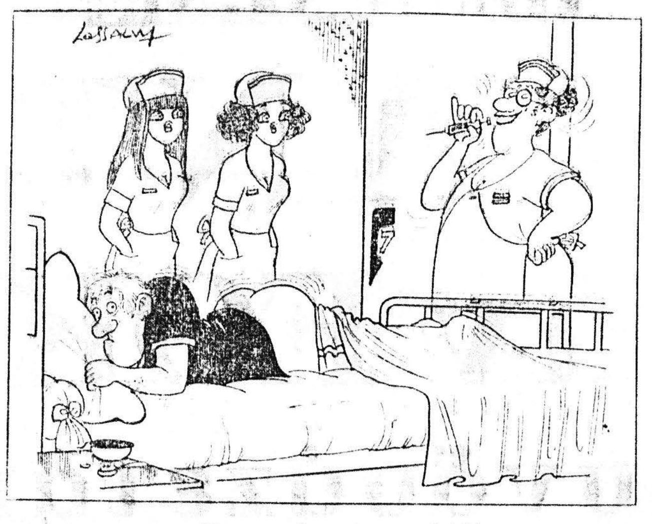
15η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

1938. Εἰς ἕξ χιλιάδας νεκροὺς ὑπολογίζονται τὰ θύματα τοῦ βομβαρδισμοῦ τῆς προτεραίας εἰς Βαρκελώνην ἐκ μέρους τῶν ἐθνικιστῶν.

Ο ΑΓΙΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

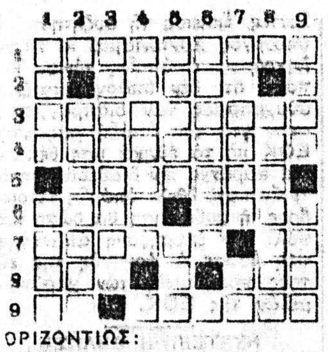
Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΟΣΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΘΗΒΑΙΟΥ.

Ὅτε ὁ αὐτοκράτωρ Δέκιος ἐξαπέλυσε τὸν κατὰ τῶν Χριστιανῶν διωγμόν, ὁ 15ετὴς τότε Παῦλος κατέφυγεν εἰς τὴν ἔρημον. Τὸν διακεκριμένον ἀναχωρητὴν ἐπεσκέφθη καὶ ὁ Ἅγιος Ἀντώνιος. Ὁ μεγάλος αὐτὸς ἐρημίτης ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 115 ἐτῶν.



—Τώρα νὰ δῆτε... σκοποβολή!

ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ



ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ:

1. Εἶδος ἐδέσματος ἀπὸ κιμὰ (τουρκικά).
2. Καλλιεργοῦνται διὰ τὸν ἐδώδιμον βλαστόν τους (δημοτική).
3. Εὐχὴ ποὺ δὲν σᾶς τήν... εὐχόμεθα.
4. Ἀσκοῦν δριμεῖαν ἀντιπολίτευσιν.
5. Ἀρχαία ὀνομασία τῆς Ἀντιπάρου (αἰτιατική).
6. Κατ' ἐξοχήν, ἐπιρρηματικῶς — Ἐρωτηματικόν, ἰδιωματικῶς.
7. Χαρακτηρίζουν τὶς χριστουγεννιάτικες κάρτες (δημοτική) — Γαλλικὴ νησὶς ἔξω ἀπὸ τὴ Μασσαλία.
8. Οὐδέτερον κτητικῆς ἀντωνυμίας (ἀντιστρόφως) — Δορὰ ζώου, ἀρχαϊστί.
9. Γενικὴ ἀρχαίας ἀναφορικῆς ἀντωνυμίας — Ἀνδρικὸν ὄνομα.

ΚΑΘΕΤΩΣ:

1. Αἰτιατικὴ ἁρπακτικοῦ πτηνοῦ — Ὁδηγοῦν τὴν ἀστυνομία σὲ σωστὸ δρόμο.
2. Πτηνὸν ποὺ προκαλεῖ μεγάλες καταστροφὲς στὴν ἰχθυοπαραγωγή.
3. Ἀρχίζει μέ... φάσεις.
4. Μειώνει τὸν οἰκοδομήσιμο χῶρο (αἰτιατική).
5. Εὐκολώτατα, ἀρχαϊστί — Εἰς τὴν μυθολογίαν ἀναφέρεται ὡς Λευκοθέα.
6. Διευκολύνουν τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ βαθμοῦ τῶν στρατιωτικῶν (δημοτική).
7. Πόλις τῆς Ἀφρικῆς, ποὺ φιλοξενεῖ ἀμύθητους ἀρχαίους θησαυρούς — Δίφθογγος.
8. Γειτονικὸ (δημοτική).
9. Λιμενίσκος στὴν περιοχὴ τοῦ Πειραιῶς — Λειτουργεῖ διὰ τοῦ δέρματος (γενική).

Η ΛΥΣΙΣ εἰς τὴν 7ην σελίδα.

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Τί καλεῖται κοβία;
2. Τί εἶναι ἡ καθετή;
3. Πῶς ἐλέγετο παρ' Ἀρχαίοις ὁ ΒΑ ἄνεμος;

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ εἰς τὴν 7ην σελ.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Ἀριθμὸς πολλαπλασιαζόμενος ἐπὶ τὸν ἑαυτόν του, δίδει γινόμενον μικρότερον τοῦ ἑκατονταπλασίου κατὰ 651. Ποῖος εἶναι ὁ ἀριθμὸς αὐτός;

Η ΛΥΣΙΣ εἰς τὴν 7ην σελίδα.

Φιλοσοφία

—Ὁ πονηρὸς ἔφυγε ἀλλὰ τὰ πονηρὰ μένουν.

ΓΚΑΙΤΕ

Χιοῦμορ

= Τί ἔκανε;

—Μετὰ ἀπ' αὐτὸ ποὺ ἔγινε τοῦ εἶπα ὅτι αἰσθανόμουν πιὰ ἀηδία ὅταν ἔβλεπα τὸ πρόσωπό του!

—Καὶ αὐτὸς τί ἔκανε;

—Τίποτα. Σηκώθηκε ἁπλούστατα κι' ἔσβησε τὸ φῶς!

⁂

Δύο διαρρῆκτες ἔχουν μπῆ σὲ κάποιο διαμέρισμα οὐρανοξύστη καὶ ἑτοιμάζονται νὰ τὸ «γδύσουν». Ξαφνικά, ἀκούγεται ἡ σειρῆνα ἑνὸς ἀστυνομικοῦ αὐτοκινήτου.

— Ἔρχεται ἡ ἀστυνομία! λέει ὁ ἕνας. Φαίνεται πὼς χτυπήσαμε κατὰ λάθος κανένα κουδούνι κινδύνου.

—Γρήγορα, νὰ πηδήσουμε ἀπὸ τὸ παράθυρο!

—Τρελλάθηκες; Εἴμαστε στὸ 13ο πάτωμα!

—Ἐσὺ τρελλάθηκες! Ὥρα εἶναι τώρα γιὰ προλήψεις;

ὁ Στίχος

Νέα δύναμη

Ὥρα πρωϊνή. Ἀβέβαια εἶν' ὅλα στὸν οὐρανό.
Στρώματα ἀπὸ σύννεφα ἔχουν κρύψει τὸν ἥλιο
μὰ νά, ποὺ ρόδισαν κιόλας γύρω στὶς ἄκρες τους.
Ὅλα εἶναι ἀβέβαια. Περιμένεις ἡ δύναμη
τοῦ ἥλιου νὰ κυριαρχήσει...
Πῶς γίνεται λοιπόν, νἄχουν τόση δύναμη
ἐκεῖνα τ' ἄστρα, πανάλαφρα σύννεφα;
Πῶς γίνεται νἄχει δύναμη ἡ ἀδυναμία;
Στρῶμα πανάλαφρο κι' ἀδιαπέραστο ἅπλωσαν
τὰ σύννεφα καὶ σκλάβωσαν τὸν ἥλιο...

ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΓΑΛΑΝΑΚΗ

Dr ΣΠΥΡΟΣ Β. ΣΥΡΙΜΠΕΗΣ
Καρδιολόγος
Διευθυντὴς Γενικοῦ Νοσοκομείου Πατρῶν. Δέχεται ἐπὶ συνεντεύξει, Κολοκοτρώνη 34, τηλ. 222-323 καὶ 325-547.

ΙΦ. ΝΙΚΟΛΑΙΔΟΥ — ΚΕΚΚΑ
Ἰατρὸς — Μικροβιολόγος
Κορίνθου 275 καὶ Ἑρμοῦ τηλ. 276-101, τηλ. οἰκίας 279-139.

ΑΛΕΚΟΣ ΜΑΡΑΣΛΗΣ
Μαιευτὴρ Χειρουργὸς
Δέχεται εἰς τὴν κλινικήν του Μαιζῶνος 3, τηλ. 275-141 καὶ 277-690.

ΠΑΝ. ΓΕΡ. ΣΥΚΙΩΤΗΣ
Νευρολόγος— Ψυχίατρος
Εἰδικὸς εἰς τὴν ἠλεκτροεγκεφαλογραφία, δέχεται 8—1 καὶ 5—8, Κορίνθου καὶ Παντανάσσης ἀρ. 50 (γωνία—α' ὄροφος). Τηλέφ. ἰατρείου 276-972 καὶ οἰκίας 279 903.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΕΥΣ. ΠΟΛΙΤΗΣ
Παιδίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Κορίνθου 275, ἐπὶ συνεντεύξει (ραντεβοῦ), καθημερινῶς, ἐκτὸς ἀπογεύματος Τετάρτης καὶ Σαββάτου, τηλ. 272-877.

ΑΘΑΝ. Κ. ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Μαιευτὴρ — Γυναικολόγος
Χειρουργὸς
Δέχεται καθημερινῶς πρωΐ 9—12 καὶ ἀπόγευμα 5—8, ἐκτὸς Σαββάτου, εἰς τὴν κλινικήν του γωνία Βότση — Κανακάρη 174, τηλέφ. 277-353 καὶ 274-396. Διὰ προβλήματα Στειρώσεως — Πλαστικῶν ἐπεμβάσεων κ.λ.π. μόνον κατόπιν ραντεβοῦ.

ΚΩΝ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανάρη 5, τηλ. 323—747 ἐκτὸς ἀπογεύματος Τετάρτης καὶ Σαββάτου.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ε. ΛΑΛΑΠΑΝΟΣ
Ἀκτινολόγος — Ραδιολόγος
Εἰδικευθεὶς ἐν Παρισίοις καὶ Λιέγη δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ ἐργαστήριον τοῦ ἰατροῦ Εὐαγγέλου Λαλαπάνου, Κολοκοτρώνη 40 καὶ Κορίνθου, τηλ. 277-277 Πάτραι. Σύμβασις μετὰ τοῦ Δημοσίου, ΟΤΕ, ΔΕΗ, ΟΣΕ κ.λ.π.

Dr ΣΠΥΡ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
Εἰδικὸς Καρδιολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, δέχεται ἐν τῷ ἰατρείῳ του Μαιζῶνος 94, Πλατεῖα Γεωργίου Α', ὧραι 8.30—1 καὶ 5.30—8, τηλ. 276—400 καὶ οἰκίας τηλ. 329-482.

ΝΙΚΗ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ — ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται Κορίνθου — Παντανάσσης 50, τηλ. 274 - 124, ὧρες 9—12.30 καὶ 5—7.30 μ.μ. Σύμβασις μετὰ τοῦ Δημοσίου.

Dr ΧΡ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ
Κυτταρολόγος - Παθολογοανατόμος
Διευθυντὴς Ἐργαστηρίου Νοσοκομείου Πατρῶν PAP—TEST Προσδιορισμὸς Ὠορρηξίας. Πλ. Γεωργίου 11 καὶ Μαιζῶνος, τηλ. 272—972.

ΙΩΑΝ. ΣΤΡΑΤΟΥΛΙΑΣ
Μαιευτὴρ — Χειρουργὸς
Δέχεται εἰς τὴν κλινική του ἐπὶ τῶν ὁδῶν Μαιζῶνος — Βαλτετσίου 1 (πλησίον Ἀρσακείου) τηλ. 275 - 102.

ΚΩΝ. ΣΤ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Βότση 42, Α' ὄροφος καθ' ἑκάστην 9—1 καὶ 5—8 ἐκτὸς ἀπογεύματος Σαββάτου καὶ ἐπὶ συνεντεύξει, τηλ. ἰατρείου 277-800 οἰκίας 279-476.

Dr ΝΙΚ. ΛΑΓΟΥΜΙΝΤΖΗΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Ἐπὶ 15ετίαν σπουδάσας καὶ ἐξασκήσας τὸ ἐπάγγελμα ἐν Ἀμερικῇ δέχεται εἰς τὴν κλινικήν του Πατρέως 43, τηλ. 270 - 902, 272 - 493 καὶ οἰκίας 276 - 651.

ΓΕΩΡΓ. Δ. ΚΑΤΣΙΚΑΔΕΛΛΗΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
— Καρδιακὰ Νοσήματα
Ἐπὶ 2ετίαν ἐσωτ. ἰατρὸς εἰς τὴν Παθολογικὴν — Καρδιολογικὴν Κλινικὴν τοῦ Νοσηλευτικοῦ Ἱδρύματος Μ.Τ.Σ. Ἐπὶ 3ετίαν ἐσωτ. ἰατρὸς εἰς τὴν Καρδιολογικὴν Κλινικὴν τοῦ Θεραπευτηρίου Πεντέλη. Δέχεται καθημερινῶς ἀπὸ 12—1.30 μ.μ. καὶ 5.30—8.30 μ.μ. ἐκτὸς Σαββάτου, εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς πλατείας Γεωργίου ἀρ.θ. 40, παραπλεύρως ΟΤΕ, Γ' ὄροφος, τηλ. 270-259. Οἰκίας Ἀργυροκάστρου 4, τηλ. 329.135. θ

ΠΑΙΔΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ
ΜΟΡΦΩΝΟΥΝ — ΨΥΧΑΓΩΓΟΥΝ — ΞΕΚΟΥΡΑΖΟΥΝ
«ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ» ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 37

Κλειδιά
κλειδωνιές
λουκέτα
Ἐὰν κλειδωθήκατε ἔξω, ἐὰν χάσατε τὸ κλειδί σας, ἐὰν χάλασε ἡ κλειδαριά σας, τηλεφωνῆστε μας νὰ σᾶς ἐξυπηρετήσωμεν, στὰ τηλέφωνα: 275—006 καὶ 271—443

Κατασκευή κλειδιῶν σὲ 2 λεπτά
ΤΟ ΠΛΕΟΝ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΟ
ΚΛΕΙΘΡΟΠΟΙΕΙΟΝ ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ
μὲ τὴν μεγαλυτέραν συλλογὴν κλειδιῶν. Κατασκευάζονται κλειδιὰ μέσα σὲ ἕνα λεπτὸ μὲ εἰδικὰ ἠλεκτρονικὰ αὐτόματα μηχανήματα νεωτάτου τύπου ἀπολύτου ἀκριβείας.
Βαφαὶ — Στιλβώσεις ὑποδημάτων—τσαντῶν μὲ εὐρωπαϊκὰ βερνικοχρώματα τελείως ἀνεξίτηλα.
ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΛΑΧΟΥ
ΡΗΓΑ ΦΕΡΑΙΟΥ — ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 13
(Κάτω μέρος πλατείας Ὄλγας) τηλ. 275—006

ΝΕΟΝ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΓΟΥΒΗ
ΚΑΝΑΚΑΡΗ 189 — ΦΙΛΟΠΟΙΜΕΝΟΣ
★ Παιδικὰ ὀρθοπεδικὰ ὑποδήματα
★ Πέλματα πλατυποδίας
★ Κάλτσαι, Καλσόν, Κιρσῶν, Φλεβίτιδος Γερμανίας σὲ ὅλα τὰ μεγέθη καὶ χρώματα
★ Ἐπιγονατίδες, ἐπισφυραλίδες
★ Ζῶναι ὀσφύος, ἰσχυαλγίας, Δισκοπαθείας Νέου τύπου αὐτοκόλλητες θεραπευτικὲς
★ Ζῶναι κοιλίας, σπλάχνων, λαστὲξ, κορσέδες
★ Ζῶναι ἐγκυμοσύνης καὶ μετὰ τοκετὸν
★ Κηλεπίδεσμοι νέου τύπου
★ Περιπατητῆρες, ἀναπηρικὲς πολυθρόνες, πατερίτσες μαγγοῦρες, ρυθμιζόμενα μπαστούνια
★ Περιλαίμια, μαξιλαράκια FTEIKA ἐσώρουχα. Σουτιὲν TRIUMPH
Ἐκτελοῦνται συνταγαὶ ἰατρῶν ὅλων τῶν Ταμείων
ΤΗΛΕΦ. 221-888

ΜΕΓΑΛΗ ΙΣΤΟΡΙΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
τοῦ
ΓΙΑΝΝΗ ΚΟΡΔΑΤΟΥ
Γενικὴ Βιβλιεμπορικὴ
ΓΟΥΝΑΡΗ 100
ΤΗΛ. 329-322
ΠΑΤΡΑΙ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ
ΒΟΤΣΗ 42
ΜΕΤΑΞΥ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Κ. ΜΑΙΖΩΝΟΣ
ΚΩΝ. ΓΑΛΙΑΤΣΑΤΟΣ

ΕΛΠΙΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ 5.15—12.15
Ἡ θρυλικὴ «μαύρη κωμῳδία» ποὺ ἔχει ξεσηκώσει σὲ συναγερμὸ γέλιου ὅλη τὴν ὑφήλιο!
ΤΖΗΝ ΓΟΥΑΙΛΝΤΕΡ
ΠΗΤΕΡ ΜΠΟΫΛ
ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΝ
ΑΠΟ 13 ΕΤΩΝ
ΦΡΑΝΓΚΕΝΣΤΑΪΝ ΤΖΟΥΝΙΟΡ
ΕΓΧΡΩΜΟΝ

ΙΑΤΡΟΙ-ΚΛΙΝΙΚΑΙ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΦΕΖΑΣ
Ἰατρὸς — Ἀκτινολόγος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου 251—253, τηλ. 277-603.

Τ. Κ. ΜΠΑΡΤΣΟΚΑΣ
Ὑφηγητὴς
Διευθυντὴς Β' Παθολογικῆς Κλινικῆς Γενικοῦ Νοσοκομείου Πατρῶν, Ἁγίου Νικολάου 53, δέχεται 8.30—9.30 π.μ. καὶ 6—9 ἀπόγευμα. Τηλ. 221 - 795, 221 - 878

ΓΕΡ. ΠΑΝ. ΡΗΓΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς
Δέχεται στὴν κλινική του, Κανακάρη 174—Βότση, τηλ. 277 353, 274 354 καὶ 273-402.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς Μικροβιολόγος
ΜΕΛΑΝΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ—ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ, Εἰδικὴ Παθολόγος, δέχονται εἰς τὰ ἰατρεῖα των ὁδὸς Κορίνθου 301—303 καὶ Παντανάσσης τηλ. 275-836 καὶ 278-019.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ
Ἀκτινολόγος — Παθολόγος
Δέχεται κάθε πρωΐ ἀπὸ τὶς 8 - 1.30' μ., τὰ δὲ ἀπογεύματα, πλὴν τῆς Τετάρτης καὶ τοῦ Σαββάτου, ἀπὸ τὶς 5—8.30' μ.μ., Κανακάρη 149 (ὄπισθεν πλατείας Γεωργίου), τηλ. 273-584.

Dr ΔΗΜ. ΚΟΥΚΟΣ
Ἰατρὸς — Οὐρολόγος
Παθήσεις νεφρῶν, προστάτου κύστεως, γεννητικῶν ὀργάνων. Δέχεται εἰς τὴν Οὐρολογικὴν κλινικὴν ὁ «Ἱπποκράτης», Καραϊσκάκη 132 (παραπλεύρως Νομαρχίας), τηλ. 272-180 καὶ τηλ. οἰκίας 263 - 397.

ΠΑΝ. Α. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Παιδίατρος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 11—2 μ. καὶ 5—8.30 μ.μ. εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βότση 58 — Κανακάρη (γωνία), τηλ. 277 - 597.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΕΛΕΚΟΥΔΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του καθημερινῶς Μαιζῶνος 94 — πλατεῖα Γεωργίου τηλ. 272-044.

ΑΘ.—ΤΙΜ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Παιδίατρος
Κορίνθου 227—233 καὶ Κολοκοτρώνη, παραπλεύρως Πανεπιστημίου, τηλ. 274-666— Πάτραι.

ΑΘ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Νευρολόγος — Ψυχίατρος
Πατρέως — Μαιζῶνος 100, τηλ. 272-058.

ΔΗΜ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Ὀδοντίατρος
Ἐπανεγκατεστάθη καὶ δέχεται Κορίνθου — Φιλοποίμενος 41, τηλέφ. 274-106.

ΣΟΦΙΑ ΗΛ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ
Ἰατρὸς μικροβιολόγος
Δέχεται Ἁγίου Νικολάου 58 τηλ. 221 - 383.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΘ. ΚΕΚΚΑΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Δέχεται εἰς τὸ Ἰατρεῖον του, Ἁγίου Νικολάου 44, α' ὄροφος τηλ. 277-422 καὶ οἰκίας 279-139

ΧΑΡΙΛΑΟΣ Μ. ΤΖΑΒΑΛΑΣ
Χειρουργὸς Ὀφθαλμίατρος
Δέχεται εἰς τὴν κλινικήν του γωνία Ἁγίου Νικολάου — Ρήγα Φεραίου, τηλ. 273 - 632.

ΑΠ. Σ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς
Ἀκτινολόγος — ραδιολόγος
Πλατεῖα Γεωργίου 27 (ἄνω μέρος), τηλ. 272—880 καὶ οἰκίας 274—818, Πάτραι

Dr Κ. Π. ΔΑΡΕΙΩΤΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΑΝΑΤΟΜΟΣ—ΚΥΤΤΑΡΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται Ρήγα Φεραίου 50, (κάτω μέρος πλατείας Ὄλγας), τηλ. 278-164.

ΠΑΝ. ΚΥΣΙΩΝΗΣ
Ὀφθαλμίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του (πλ. Γεωργίου ἀριθ. 6, 2ος ὄροφος) καθημερινῶς ὧρας 9—1 μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ., ἐκτὸς Σαββάτου ἀπόγευμα.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΟΔ. ΠΑΤΟΥΧΑΣ
Γυναικολόγος-Μαιευτὴρ-Χειρουργὸς
Εἰδικευθεὶς ἐπὶ 5ετίαν εἰς Ἀγγλίαν. Μαιζῶνος 38-40, τηλ. 220 595. Ὧραι ἰατρείου 10—1 π.μ. 6.30—8.30 μ.μ.

ΣΠΥΡΟΣ ΧΡΥΣΑΝΘΑΚΗΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Δέχεται εἰς τὴν κλινικήν του Κολοκοτρώνη 52—Κανακάρη (6' ὄροφος, κτίριον ἰατροῦ Πούντζα) τηλ. 273-665.

ΙΩΑΝΝΗΣ Β. ΒΛΑΣΙΑΔΗΣ
Παιδίατρος
Ἐγκατασταθεὶς εἰς Κάτω Ἀχαΐαν δέχεται καθημερινῶς καὶ ἐπὶ συνεντεύξει 8—12 π.μ. καὶ 4—7.30 μ.μ. εἰς τὸ ἰατρεῖον του, τηλ. 22-250.

Dr ΚΩΝΣΤ. ΤΡΙΓΚΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΝΕΦΡΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΟΛΩΝΙΑΣ
Δέχεται καθημερινῶς τὰς πρωϊνὰς ὥρας εἰς τὴν Κλινικὴν του Μαιζῶνος 3 (6ος ὄροφος) Γενικὴ Κλινικὴ «Εὐαγγελισμὸς» καὶ 5.30—8.30 μ.μ. εἰς τὸ Ἰατρεῖον του Κορίνθου 275 καὶ Ἑρμοῦ (2ος ὄροφος) ἐκτὸς ἀπογεύματος Σαββάτου. Τηλέφωνα: Κλινικῆς 270 917, Ἰατρείου—Οἰκίας 278 - 900

ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ
Ὀδοντίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, πλατεῖα Γεωργίου 27 καθ' ἑκάστην πλὴν Σαββάτου καὶ Κυριακῆς, τηλ. 273-689.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΟΒΔΕΛΑΣ
Ἰατρὸς
ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΓΟΒΔΕΛΑ
Ὀδοντίατρος
δέχονται εἰς τὰ ἰατρεῖα των ὁδὸς Παπαφλέσσα 21, τηλ. 320-475 καὶ 320-345.

Γ. Ι. ΠΑΠΑΤΣΩΡΗΣ
Χειρουργὸς — Οὐρολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κορίνθου 251, τηλ. 275—432, ὧραι 11—1 καὶ 7—8.30' μ.μ., τηλ. οἰκίας: 277—778.

Α. ΔΑΣΚΑΛΟΘΑΝΑΣΗΣ
Μαιευτὴρ — Χειρουργὸς
Δέχεται στὴν κλινικὴν του Καραϊσκάκη 132 τηλέφωνα: 277—266 275-201, 275-202, ὧραι ἰατρείου 6—8.30 μ.μ. πλὴν Σαββάτου καὶ πρωϊνὲς ὧρες ἐπὶ συνεντεύξει (ραντεβοῦ).

ΔΗΜ. ΒΑΣ. ΝΑΣΙΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς ἀκτινολόγος—ραδιολόγος
Δέχεται Κολοκοτρώνη 16—18, πλατεῖα Ὄλγας, παραπλεύρως Α' Ἀστυνομικοῦ τμήματος. Τηλ. 221-220 καὶ οἰκίας 321-065 ἢ 429-093. Διατίθεται φορητὸν μηχάνημα.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ
Ἰατρὸς
Ἐγκατασταθεὶς ἐν Πάτραις δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του Στ. Βουλγάρεως 1 (ἄνωθεν φαρμακείου, πλατεῖα Βουδ) τηλ. 321-294 καὶ οἰκίας 322-666.

Dr ΓΡΗΓ. ΣΟΛΩΜΟΣ
Ὀρθοπεδικὸς Χειρουργὸς
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Ἡ κλινική του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ 76, τηλ. ἰατρείου 275-610 ἀσθενῶν 278-570.

ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ ΛΕΟΝΤΟΣ —ΚΑΡΑΛΗ
Εἰδικὴ καρδιολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—1 μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ. (πλὴν Τετάρτης καὶ Σαββάτου). Ὁδὸς Κανακάρη 156 καὶ Πατρέως. Τηλέφωνον 274—737.

ΚΙΤΣΑΡΑΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ
Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 7.30—9.30 π.μ. καὶ 5—7 μ.μ. καὶ Σάββατον 7.30—9.30 π.μ. καὶ 1—3 μ.μ. Ἰατρεῖον — οἰκία πλατεῖα Ὑψηλῶν Ἀλωνίων ἀρ. 19, τηλ. 321—549 καὶ 321—065

ΝΙΚ. Θ. ΡΑΠΤΗΣ
Παιδίατρος
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Μαιζῶνος 69 (Πλ. Ὄλγας) ἀπὸ 11—1.30' μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ., τηλ: 276—661.
6—8 μ.μ. μὲ ραντεβοῦ

Dr Κ. Π. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ
Παιδίατρος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου MONTPELLIER. Δέχεται μὲ ραντεβοῦ Ρήγα Φεραίου 50, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ἀπογεύματα τῆς Πέμπτης καὶ τοῦ Σαββάτου. Τηλ. 278-415

Dr ΠΑΝ. Δ. ΡΑΜΠΑΒΙΛΑΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἐρλάνγκεν, δέχεται ἀπὸ 9—1 καὶ 5—8 μ.μ. Ἰατρεῖον Κανακάρη 159—161 (πολυκατοικία) τηλ. 277—841. Κατοικία Μεσολογγίου 2, τηλέφ. 322—528.

Dr ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΛΟΓΕΡΑΣ
Ἰατρὸς Ὠτορινολαρυγγολόγος, διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, δέχεται καθημερινῶς εἰς τὴν κλινικὴν του Καραϊσκάκη 132 Πολυκλινικὴ «ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ», 3ος ὄροφος, τηλέφωνον Ἰατρείου 273-688, τηλέφωνα ἀσθενῶν 275-201 καὶ 275-202.

ΠΑΝ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Τέως ἐπιμελητὴς - Διευθύνων ἰατρὸς τῆς Παθολογικῆς κλινικῆς τοῦ Γεν. Κρατικοῦ Νοσοκομείου, δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου - Ἑρμοῦ 56 Α' ὄροφος τηλ. 277—181 (Πάτραι) καὶ 429—245 (Ρίον)

Dr ΧΡΗΣΤΟΣ ΙΩ. ΚΑΟΥΚΙΝΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Πανεπιστημίου ΜΟΝΠΕΛΛΙΕ (Γαλλίας), ἐγκατασταθεὶς εἰς Πάτρας δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου 245-249 τηλ. 222-744 καθημερινῶς 9 π.μ. — 1.30 μ.μ. καὶ 7.30 — 9 μ.μ. Διεύθυνσις οἰκίας Καποδιστρίου 67 τηλέφ. 321-754

ΓΕΩΡΓ. ΓΙΑΝΝΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς χειρουργὸς Παίδων, διευθυντὴς χειρουργικῆς Κλινικῆς Καραμανδανείου Νοσοκομείου Παίδων Πατρῶν, τέως Ἐπιμελητὴς Νοσοκομείου Παίδων «Ἁγία Σοφία» καὶ Πανεπιστημίου Σέφιλντ Ἀγγλίας, δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, ὁδὸς Ἁγίου Νικολάου 44 (6' ὄροφος), τηλ. 270-346

Dr ΙΩΑΝ. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς — Μαιευτὴρ
Γυναικολόγος διδάκτωρ Πανεπιστημίου MONTPELLIER Γαλλίας, εἰδικευθεὶς εἰς Πανεπιστημιακὴν κλινικὴν Γενεύης Ἑλβετίας ἐπὶ πενταετίαν ὡς ASSISTANT δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του καθ' ἑκάστην 10—1 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀράτου 14 6', τηλ. 273-263 καὶ τηλ. οἰκίας 270-152.

ΕΝΑ ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΤΙΚΟ ΕΡΩΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ
«ΤΟ ΧΑΟΣ»
ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ ΦΡΑΝΚ ΕΝΤΕΛΜΑΝ

69ον

Ὁ Λώρενς πῆρε τὸ γράμμα τοῦ ἀγνώστου μαζί του. Πρὶν βγοῦνε ἔξω τὴ ρώτησε:

—Ἂν γράφαμε κάτι γι' αὐτοὺς ποὺ θἄρχονται ὕστερα ἀπὸ μᾶς, τί θἄθελες νὰ γράψουμε;

—Νὰ βάζουνε πάνω ἀπὸ ὅλα τὴν ἀγάπη τοῦ εἶπε. Τὴν ἀγάπη ποὺ γεφυρώνει ἀκόμη καὶ τὸ χάος.

Τὴ φίλησε τρυφερὰ κάτω ἀπὸ τὶς σκαλισμένες μονογραφές. Σὰν βγῆκαν ἔξω, τοὺς τύφλωνε τὸ πολὺ φῶς. Τὰ ἄλογα χρεμέτισανε μόλις τοὺς εἴδανε. Τοὺς δεχτήκανε στὶς σέλλες μὲ χαρά. Προχωροῦσανε σιγά—σιγὰ μέσα στὸ πράσινο τοπίο, ἀλλάζοντας κατεύθυνσι καὶ πηγαίνοντας πρὸς τὴν πλευρὰ τῆς λίμνης. Χαρούμενα γαυγίσματα ἀκουστήκανε σὲ λίγο νἄρχωνται κατὰ τὸ μέρος τους. Δυὸ ἀπὸ τὰ σκυλιὰ ἐρχότανε μὲ μεγάλη ταχύτητα, σὰν ἀστραπές. Σὲ λίγο πορεύονταν μὲ βγαλμένες τὶς κόκκινες γλῶσσες δίπλα τους. Ὁ Κανέλλος ἀπὸ τὴν πλευρὰ τῆς Νατάσας.

Ἡ λίμνη πρόβαλε μπρός τους καὶ κυρίως βρίσκονταν στὸ ἴδιο ἐπίπεδο, τὴ βλέπανε σὰν μιὰ ἐπιφάνεια ἀπὸ ἀσήμι. Λίγο ἀκόμα καὶ φανήκανε στὸ βυθό της τὰ δέντρα καὶ τὰ βουνά! Ἄλλο λίγο καὶ τὰ ὑπόλοιπα τρία σκυλιὰ φάνηκαν νἄρχωνται ἀπὸ μακρυὰ γιὰ νὰ τοὺς ἀπαντήσουνε. Διακρίνανε ὕστερα ἀπὸ πέντε λεπτὰ τὸν Γιὰν καὶ τὴν Κάθλην, καθισμένους πάνω στὸ χόρτο, κοντὰ στὴν ὄχθη τῆς λίμνης. Γυρίσανε ἀργότερα πρὸς τὸ ἀπόγευμα στὸ σπίτι, ὅπου τοὺς περιμένανε οἱ δυὸ μητέρες, συζητῶντας ἥσυχα στὸ μεγάλο τζαμωτὸ ἀντικρὺ στὸν πελώριο πράσινο πίνακα τοῦ ἀνοικτοῦ ὑπαίθρου.

Ἡ ὑπόλοιπη μέρα πέρασε ἥσυχα καὶ πολὺ εὐχάριστα, μὲ συζήτηση καὶ παιγνίδια στὸν κῆπο καθὼς καὶ μὲ μιὰ ἐπιθεώρηση στὰ δέντρα καὶ τὰ ἄλλα φυτά. Ἡ Νατάσα μὲ ἔκπληξη πρόσεξε πὼς ὁ Λώρενς Σμὶθ ἤτανε καὶ ἔμπειρος γεωπόνος, ἔξω ἀπὸ τὰ ἄλλα. Ἤτανε σὲ θέση νὰ δώση κάθε πληροφορία. Καὶ μὲ περηφάνεια τῆς ἔδειχνε τὰ δέντρα ποὺ μὲ τὰ χέρια του εἶχε φυτέψει καὶ ποὺ ἤτανε τώρα μεγαλωμένα καὶ ρωμαλέα.

Τὴ νύχτα τὴν δεχτήκανε ὅλοι μαζὶ στὸ τζαμωτό. Δίχως νὰ ἀνάψουνε κανένα φῶς. Τὴν περιμένανε νἄρθη. Τὸ κόκκινο φῶς τοῦ ἡλιοβασιλέματος ἔβαψε ὁλόκληρη τὴ δύση κατακόκκινη. Ὕστερα τὸ κόκκινο χρῶμα ἔγινε ἀσημὶ ὕστερα τὸ φῶς ἔπεσε καὶ ὅλα φαίνονταν δίχως ὑπόσταση ὑλικὴ μέσα σὲ μιὰ ἀτμόσφαιρα ποὺ ἰσορροποῦσε ἀνάμεσα στὸ φῶς καὶ στὸ σκοτάδι. Ὕστερα τὸ σκοτάδι πύκνωνε καὶ τὰ πρῶτα φῶτα τῶν μακρυνῶν σπιτιῶν φάνηκαν ἀναμμένα Λίγο ἀκόμα καὶ πρόβαλαν στὸν οὐρανὸ πολλὰ ἄστρα.

Λίγο ὕστερα ἀποσυρθήκανε στὸ λίβιγκ ρούμ καὶ ἀκόμα ἀργότερα φάγανε μὲ ἐπισημότητα, κατὰ τὴν ἀγγλικὴ συνήθεια, στὴ μεγάλη τραπεζαρία. Βάλανε τὰ καλά τους, καθήσανε, φάγανε μὲ ὅλους τοὺς τύπους, ὕστερα φορέσανε πρόχειρα ροῦχα καὶ περάσανε κάμποσην ὥρα συζητῶντας. Ὕστερα ἀποσυρθήκανε στὰ δωμάτιά τους, παίρνοντας μαζί τους καθένας ἀπὸ ἕνα βιβλίο γιὰ συντροφιὰ ὥσπου νἄρθη ὁ ὕπνος.

Ἡ Νατάσα δὲν κοιμήθηκε στὸ ἴδιο δωμάτιο μὲ τὴ μητέρα της, καθὼς ἄλλωστε καὶ τὴν ἄλλη φορά. Ἡ Κάθλην τὴν συνώδεψε στὴν κάμαρά της μὲ τὴν λουλουδάτη ταπετσαρία καὶ κάθησε κάμποσο μαζί της. Μιλήσανε πάνω σὲ κάθε ζήτημα σχεδόν, ἀπὸ τὴν πολιτικὴ καὶ τὰ καθήκοντα μιᾶς γυναίκας, ὡς τὴ μόδα στὴν Ἀγγλία καὶ τὴν Ρωσία. Ἡ Νατάσα δὲν μποροῦσε νὰ ξεχωρίση τὸ παραμικρὸ ἀνησυχητικὸ στοιχεῖο στὴν Κάθλην ἀπόψε. Πέρα ἀπὸ μιὰν ἀόριστη θλίψη ποὺ τὴν δυνάστευε στὸ βάθος, ὁ λόγος της, ἡ σκέψη της, ἡ εὐαισθησία της διατηρούσανε μιὰν ἐνάργεια ἔντονη καὶ μιὰ διάθεση ἐνεργητική. Τίποτα δὲν πρόδινε μιὰ διασαλευμένη προσωπικότητα.

Μόνε λίγο πρὶν χωριστοῦνε γιὰ τὸν ὕπνο, καθὼς γινότανε συζήτηση γιὰ τὸν Γιὰν καὶ τὴν ἀφοσίωση ποὺ ἔδειχνε στὴν Κάθλην, ἡ Νατάσα ἀποτόλμησε μιὰ φιλικὴ συμβουλή.

—Πρέπει νὰ ἀντιμετωπίσης τὴ ζωὴ ρεαλιστικά. Νομίζω πὼς ὁ Γιὰν εἶναι ὁ μόνος ἄνθρωπος ποὺ μπορεῖ νὰ σὲ συντροφέψη στὴ ζωὴ ἄξια καὶ νὰ σοῦ ξαναδώση τὴν εὐτυχία ποὺ ἔχασες.

Ἡ Κάθλην χαμογέλασε πικρά.

—Φοβᾶμαι πολὺ πὼς πᾶμε πρὸς τὰ ἐκεῖ. Μὰ θὰ κάνω τὸ ἀδύνατο δυνατὸ γιὰ νὰ τὸν ἀποφύγω τὸν πειρασμό.

Ἡ Νατάσα δὲν θέλησε νὰ ἐπιμείνη φορτικώτερα. Τὰ λόγια τῆς φίλης της ἤτανε τόσο ἤρεμα καὶ τόσο κατασταλαγμένα ποὺ δὲν ἐπιδέχονταν ἀντίρρηση.

—Φυσικά, τῆς εἶπε, ἐσὺ ξέρεις. Ἐσὺ πρέπει νὰ ξέρης τί πρέπει νὰ κάνης.

Ἡ Κάθλην τῆς ἔσφιξε καὶ τὰ δυὸ χέρια.

—Ἂν ἤτανε νὰ ζήσω δυὸ ζωές, ναί, θὰ τὄκανα, εἶπε. Μὰ αὐτὴ τὴ μία ζωὴ ποὺ δικαιοῦμαι θέλω νὰ τὴν ζήσω κατὰ τὸν τρόπο ποὺ τὴν ζητάει ὁ καλύτερος κόσμος μου. Δὲν χωρᾶνε πιὰ ὁράματα, ἀγαπητή μου. Ἔχω τόσο πολὺ σκεφτῆ πάνω σ' αὐτὸ ὥστε πιὰ δὲν χρειάζεται νὰ σκεφτῶ ἄλλο.

—Θὰ κοιμηθῆς ἢ θὰ διαβάσης τώρα;

—Θὰ διαβάσω λίγο, γιὰ νὰ μπορέσω νὰ κοιμηθῶ. Ποτὲ δὲν μπορῶ νὰ κοιμηθῶ ἂν δὲν ἀνοίξω κανένα βιβλίο.

Καληνυχτιστήκανε ἀγαπημένες καὶ χωριστήκανε. Σὲ λίγο ἤτανε ἀπομονωμένες πίσω ἀπὸ τὶς κλειστὲς [illegible] τους.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ